

小さな恋のうた

作词：Kiyosaku Uezu 作曲：MONGOL800

広（ひろ）い宇宙（うちゅう）の数（かず）ある一（ひと）つ	广阔的宇宙中的唯一仅有的
hiroi uchuu no kazoa ru hitotsu	
青（あお）い地球（ちきゅう）の広（ひろ）い世界（せかい）で	蓝色的地球上的广阔世界中
aoi chikyuu no hiroi sekai de	
小（ちい）さな恋（こい）の思（おも）いは届（とど）く	小小爱恋的思念
chiisa na koi no omoi wa todoku	
小（ちい）さな島（しま）のあなたのもとへ	送给小小的岛屿上的你
chiisa na jima no anatanomotoe	
あなたと出（で）会（あ）い時（とき）は流（なが）れる	遇上了你 时间在流逝
anatato deai toki wa nagare ru	
思（おも）いを込（こ）めた手紙（てがみ）もふえる	思念的信件与日俱增
omoi wo kome ta tegami mofueru	
いつしか二人（ふたり）互（たが）いに响（ひび）く	不知不觉间 我们互相呼唤着
itsushika futari tagaini hibiku	
時（とき）に激（はげ）しく時（とき）に切（せつ）なく	时而激烈 时而难过
toki ni hageshiku toki ni setsuna ku	
响（ひび）くは远（とお）く遥（はる）か彼方（かなた）	呼唤远方 遥远的彼岸
hibikiwa tooku haruka kanata e	
やさしい歌（うた）は世界（せかい）を変（か）える	温柔的歌 正在把世界改变
yasashii uta wa sekai wo kae ru	
ほら あなたにとって大事（だいじ）な人（ひと）ほど	看 那个你想得到的最重要的人
hora anatanitode daiji na nin hodo	

すぐそばにいるの
sugusobaniiruno

正正在你的旁边啊

ただ あなたにだけ 届（とど）いて欲（ほ）しい

只是 现在我最想送给你的

tada anatanidake todoi te hoshii

响（ひび）け恋（こい）の歌（うた）

回响着的恋歌

hibike koi no uta

ほら ほら ほら 响（ひび）け恋（こい）の歌（うた）

喏～喏～喏～不断回响着的恋歌

hora hora hora hibike koi no uta

あなたは気（き）づく 二人（ふたり）は歩（ある）く

两人结伴走

anatawa kidu ku futari wa aruku

暗（くら）い道（みち）でも 日々（ひび）照（て）らす月（つき）

即使是昏暗的道路

kurai michi demo hibi tera su gatsu

月亮也像太阳般照亮

握（にぎ）りしめた手（て） 離（はな）すことなく

紧握的手 不会放开

nigiri shimeta te hanasusukotonaku

思（おも）いは強（つよ）く 永远（えいえん）誓（ちか）う

我会内心坚信着许下永远的誓言

omoi wa tsuyoku eien chikau

永远（えいえん）の渊（ふち） きっと仆（ぼく）は言（い）う

永恒的渊

eien no fuchi kitto boku wa iu

思（おも）い変（か）わらず 同（おな）じ言叶（ことば）を

对于我而言 已想不到其他的言词

omoi kawa razu onaji kodoba wo

それでも足（あし）りず

尽管如此也不足够

soredemo tari zu

涙（なみだ）にかわり喜（よろこ）びになり

就将它变成眼泪变成喜悦

namida nikawari yorokobi ninari

言叶（ことば）にできず

虽然能够说出来

kodoba nidekizu

ただ抱（だ）きしめる ただ抱（だ）きしめる

但只想抱着你 只想抱着你

tada daki shimeru tada daki shimeru

ほら あなたにとって 大事（だいじ）な人（ひと）ほど

看 那个你想得到的最重要的人

hora anatanitode daiji na nin hodo

すぐそばにいるの

正正在你的旁边啊

sugusobaniiruno

ただ あなたにだけ 届（とど）いて欲（ほ）しい

只是 现在我最想送给你的

tada anatanidake todoi te hoshii

响（ひび）け恋（こい）の歌（うた）

回响着的恋歌

hibike koi no uta

ほら ほら ほら 响（ひび）け恋（こい）の歌（うた）

喏～喏～喏～不断回响着的恋歌

hora hora hora hibike koi no uta

梦（ゆめ）ならば覚（さ）めないで

如果梦就此不醒来

yume naraba same naide

梦（ゆめ）ならば覚（さ）めないで

如果梦就此不醒来

yume naraba same naide

あなたと過ごしたとき 永远（えいえん）の星（ほし）となる

能够和你一直一起 就像那永恒的星星

anatato sugoshita toki eien no hoshi tonaru

ほら あなたにとって 大事（だいじ）な人（ひと）ほど

看 那个你想得到的最重要的人

hora anatanitotte daiji na hido hodo

すぐそばにいるの

正正在你的旁边啊

sugusobaniiruno

ただ あなたにだけ 届（とど）いて欲（ほ）しい

只是 现在我最想送给你的

tada anatanidake todoi te hoshii

响（ひび）け恋（こい）の歌（うた）

回响着的恋歌

hibike koi no uta

ほら あなたにとって 大事（だいじ）な人（ひと）ほど

对你来说重要的人

hora anatanitotte daiji na hido hodo

すぐそばにいるの

就是可以一直在身边

sugusobaniiruno

ただ あなたにだけ 届（とど）いて欲（ほ）しい

只是 现在我最想送给你的

tada anatanidake todoi te hoshii

响（ひび）け恋（こい）の歌（うた）

回响着的恋歌

hibike koi no uta

ほら ほら ほら 响（ひび）け恋（こい）の歌（うた）

喏～喏～喏～不断回响着的恋歌

hora hora hora hibike koi no uta